



PRAL GEN YON **PWOGRAM SWEN DANTÈ** K AP FÈT NAN

LEKÒL PITIT OU AN!

TANPRI KENBE PAJ SA A POU WOU

Enfòmasyon pou Paran/Responsab Legal

Pwogram Selan Dantè nan Lekòl

Pèsonèl Pwogram Selan Dantè nan Lekòl Depatman Sante Florida a ap vizite lekòl pitit ou a pou bay timoun yo sèvis dantè, depi paran/responsab legal yo apwouve.

Si pitit ou a te patisipe nan pwogram sa a ane pase a, ou toujou bezwen ranpli nouvo fòm konsantman pou yo ka wè pitit ou a ankò.

Ou p ap resevwa okenn fakti. Pwogram lan p ap koute ou okenn lajan. Si pitit ou an gen kouvèti asirans Medicaid, nou pral voye fakti pou sèvis dantè nou bay yo nan Medicaid. Tout sèvis ki gen kouvèti asirans Medicaid p ap koute ou lajan.

Se Dr. Supriya Narang, nimewo lisans DH17141, ki sipèvize pwogram sa a. Si ou gen kesyon, tanpri rele biwo nou an nan 954-847-8196.

Sèvis Swen Sante Dantè Disponib

Pitit ou a ap resevwa yon depistaj/evalyasyon an pèsòn nan men yon ijyenis dantè ki gen lisans. Pitit ou a P AP resevwa ni piki, ni radyografi, ni plonbaj.

Anplis depistaj/evalyasyon an, pitit ou a ka resevwa:

- Bwòs dan dantè
- Aplikasyon fliyò topikal
- Selan dantè
(Yon kouch fen ki aplike sou dan dèye ki an sante yo pou ede anpeche kari)
- Bwòs dan ak pat pou itilize lakay
- Konsèy pou bwosaj ak itilizasyon fil dantè kòrèkteman
- Enfòmasyon nitrisyonèl pou ankouraje bon sante oral

Rezilta Depistaj/Evalyasyon

Après nou fin konsilte pitit ou a, n ap voye yon lèt lakay ou avèk pitit la epi n ap rele w si pitit ou a gen yon pwoblèm ijan. Lèt la ap dekri sèvis yo bay pitit ou a ansanm ak nenpòt lòt tretman swen sante dantè ki ka toujou nesèsè.

- Se sèlman yon dantis ki ka fè dyagnostik kari, maladi tisi mou, kansè nan bouch, maladi jwenti tanpomandibilè (Temporomandibular Joint, TMJ) ak maloklizyon danto-fasyal pandan yon egzamen konplè ki nesèsite radyografi.

Fason pou Resevwa Sèvis

Si ou ta renmen pitit ou a resevwa sèvis sa yo, tanpri ranpli fòm konsantman an epi retounen li bay pwofesè pitit ou a.

Ranpli fòm sa a ak plim.

Ranpli chak kesyon ki gen sou fòm sa.

Siyen epi mete dat sou fòm sa.

Retounen fòm sa bay pwofesè pitit ou an.

****Pwogram sa a pa ranplase yon tchèkòp konplè lakay yon dantis****





Dan natirèl



Dan ki gen selan dantè

Kisa mastik pou dan yo ye? Mastik pou dan yo se yon ti kouch plastik tou mens yo mete nan fant ki gen sou sifas dan kote ou moulen an sou dan dèyè yo k ap pwoteje dan yo kont kari. Majorite kari dantè timoun ak adolesan yo genyen se sou sifas sa ke yo parèt. Mastik yo pwoteje sifas pou moulen an kont kari dantè yo poutèt li anpeche jèm ak kras manje yo rete kole nan fant yo.

Sou ki dan yo mete mastik yo? Molè definitif yo se yo menm ki gen plis chans pou benefisye mastik yo. Jeneralman premye molè yo parèt nan bouch yon timoun lè li gen 6 lane. Dezyèm molè yo parèt a 12 zan. Li pi bon si yo aplike mastik lan tousuit aprè dan yo fin parèt, avan menm kari gen chans pou kouvri yo.

Kijan yo aplike mastik yo? Pwosesis lan kout ak fasil. Aprè yo fin netwaye dan an, yo pase yon jèl sou sifas pou moulen an pandan kèk segonn. Yo lave ak seche dan an, apresya yo pase mastik lan sou dan an. Yo ap aplike yon limyè sou dan an ki pou ede mastik lan vi di. Sa ap pran anviwon yon (1) minit pou mastik lan fòme yon baraj pwoteksyon.

Èske mastik yo bay dan yo yon lòt sansasyon? Menm jan ak nenpòt bagay yo mete nan bouch lan, yon timoun kapab santi mastik lan ansanm ak lang li. Mastik yo fen anpil epi se sèlman fant dan dèyè yo li plen.

Konbyen tan mastik yo pral dire? Yon mastik kapab dire plizyè. Yo kapab detache pi fasil si pitit ou an ap manje bonbon ki kole. Yo dwe verifye mastik yo pandan randevou regilye lakay dantis epi yo kapab aplike li ankò si yo sòti.

Kijan mastik yo kapab koresponn ak yon pwogram tretman dantè prevantif? Mastik yo fè pati yon ansanm nan swen dantè prevantif pou yon timoun. Yon pwogram swen dantè prevantif konplè tankou fliyorid, bwose de (2) fwa chak jou, chwazi manje ki ekilibre yo, epi swen dantè regilye.

Èske yo kapab mete mastik sou kari yo? Yo kapab mete mastik yo nan zòn ki afekte yo pou anpeche gen plis domaj nan dan an. Etandone mastik yo transparan, dantis ou an kapab voye yon je sou dan pou li asire li mastik lan ap fè travay pa li a.

Poukisa li preferab pou plonbe yon dan olye pou rete tann kari an fin devlope epi bouche li? Domaj kari yo bay dan yo pa ka repara. Mastik pwoteje yo. Mastik yo kapab ekonomize tan, lajan, ak malèz ki asosye ak plonbe dan yo.

Pou w jwenn plis enfòmasyon:

<https://broward.floridahealth.gov/>

<http://www.mouthhealthy.org/en/az-topics/s/sealants>

DOH-Broward DD-49 (Rev. 05/26)





Fòm Konsantman pou Tretman
 Depatman Sante Florida
 Pwogram Selan Dantè nan Lekòl

Konte: _____
 Lekòl: _____
 Klas & Pwofesè: _____

Pitit ou a ap resewva yon evalyasyon/depistaj nan men yon ijyenis dantè ki gen lisans, ansanm ak tretman apwopriye ki ka gen ladan yon netwayaj bwòs dan, aplikasyon selan, vèni fliyò, ak enstriksyon sou ijyèn oral. Y ap bay sèvis yo nan lekòl pitit ou a.

Tanpri konplete TOUT seksyon ki gen nan fòm sa ak PLIM

CHILD INFORMATION

Prenon: _____ **Siyati:** _____

Dat Nesans: _____ **Sèks:** Gason Fi

Adrès: _____

Vil: _____ **Eta:** _____ **Kòd Postal:** _____

Ras/ Etnisite: Blan Nwa Ispanik Non-Ispanik Azyatik
 Endyen Ameriken/Moun Alaska Natif Natal Natif Awayen Abitan Zile Pasifik Lòt

Non Paran/Responsab Legal: _____ **Nimewo Telefon:** _____

ENFÒMASYON SOU SANTE TIMOUN NAN

Wi Non **Èske pa gen okenn pwoblèm medikal?**
 Si repons lan se wi, tanpri enimere: _____

Wi Non **Èske pitit ou a te malad grav?**
 Si wi, tanpri endike tout maladi grav yo: _____

Wi Non **Èske pitit ou a gen alèji?**
 Si wi, tanpri endike tout alèji ou konnen yo: _____

Wi Non **Èske pitit ou a ap pran medikaman aktyèlman?**
 Si wi, tanpri endike tout medikaman yo: _____
 Rezon ki fè l ap pran medikaman yo: _____

Wi Non **Èske gen lòt bagay nou ta dwe konnen sou pitit ou a?**
 Si wi, tanpri esplike: _____

KONSANTMAN PARAN/RESPONSAB LEGAL

Lèw siyen fòm sa a, ou verifye dwa mwen ak responsabilitew ki sou paj ranvèse a epi bay pèmision pou pitit ou patisipe nan pwogram swen dantè prevantif ki pral fèt nan lekòl li

Non Paran/Responsab Legal **Siyati** **Dat**

TANPRI VIRE PAJ LA
POU REVIZE LÒT TÈM AK KONDISYON YO



INISYASYON SÈVIS YO

PATI I KLIYAN-KONSANTMAN RELASYON FOUNISÈ

Non kliyan:

Non Ajans: [FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH IN BROWARD COUNTY](#)

Adresse Ajans: [780 SW 24TH ST, FORT LAUDERDALE, FL 33315](#)

Mwen konsantre pou antre nan yon relasyon kliyan-founisè. Mwen otorize Anplwaye Sante ak reprezantan yo pou rann swen sante woutin. Mwen konprann swen sante woutin se konfidansyèl ak volontè epi yo ka enplike vizit medikal ki gen ladan jwenn istwa medikal, evalyasyon, evalyasyon, administrasyon medikaman, tès laboratwa ak / oswa pwosedi minè. Mwen ka sispann relasyon sa a nenpòt ki lè.

Mwen rekonèt e mwen konsantman nan dispozisyon kèk sèvis yo dwe bay pa mwayen telehealth. Mwen ka retire konsantman mwen nan nenpòt ki lè pa sispann itilize nan sèvis telehealth san yo pa afekte dwa mwen nan swen nan lavni oswa tretman.

PATI II DIVILGASYON ENFÒMASYON KONSANTMAN (tretman, peman oswa operasyon swen sante sèlman)

Mwen konsantre pou itilize ak divilgasyon enfòmasyon sou sante mwen; tankou medikal, dantè, VIH/SIDA, STD, Tibèkiloz, prevansyon abi sikyatrik/sikyatrik/sikyolojik, ak jesyon ka; pou tretman, peman ak operasyon swen sante. Anplis de sa, mwen konsantman bay enfòmasyon sou sante mwen ke yo te pataje nan Echanj Enfòmasyon Sou Sante (HIE), ki pèmèt aksè nan biwo doktè yo, lopital, kowòdonatè swen, laboratwa, sant radyoloji, ak lòt founisè swen sante nan sekirite, mwayen elektwonik. Si ou chwazi pa pataje enfòmasyon ou yo nan HIE a, ou ka patisipe nan mande ak siyen yon fòm HIE Opt-Out.

PATI III SÈTIFIKASYON PASYAN MEDICARE, OTORIZASYON POU LAGE, AK PEMAN

DEMAND (Se sèlman aplike nan kliyan Medicare)

Kòm Kliyan / Reprezantan siyen, mwen sètifye ke enfòmasyon yo ban m'nan aplike pou peman anba XVIII nan Lwa sou Sekirite Sosyal la kòrèk. Mwen otorize ajans ki anwo a pou lage enfòmasyon sou sante mwen bay Administrasyon Sekirite Sosyal la oswa entemedyè li yo / transpòtè li yo pou sa a oswa yon reklamasyon Medicare ki gen rapò. Mwen mande pou peman benefis otorize yo dwe fèt sou non mwen. Mwen bay benefis ki peyab pou sèvis doktè yo bay ajans ki anwo yo epi otorize li pou soumèt yon reklamasyon pou Medicare pou peman.

PATI IV PLASMAN BENEFIS (Se sèlman aplike a Twazyèm Pati Peyè)

Kòm Kliyan / Reprezantan ki siyen, mwen asiyen nan ajans ki anwo yo rele tout benefis yo bay anba nenpòt plan swen sante oswa règleman depans medikal. Kantite benefis sa yo pa dwe depase akizasyon medikal ki tabli nan orè frè apwouve a. Tout peman anba paragaf sa a yo dwe fèt nan pi wo a ajans lan. Mwen pèsònèlman responsab pou akizasyon pa kouvri nan asiyasyon sa a.

PATI V KOLEKSYON, ITILIZE OSWA LIBERASYON NIMEWO SEKIRITE SOSYAL

(Nou bay avi sa a dapre Seksyon 119.071(5), Lwa Florid.)

Pou pwogram swen sante, Depatman Sante Florid ka kolekte nimewo sekirite sosyal ou pou idantifikasyon ak rezon faktirasyon, jan sa otorize pa subsections 119.071(5)(5) (a) 2.a. ak 119.071(5)(a) 6., Lwa Florida. Pa siyen, mwen konsantre nan koleksyon an, itilize oswa divilge nimewo sekirite sosyal mwen pou idantifikasyon ak rezon bòdwo sèlman. Li pa pral itilize pou okenn lòt reyèl. Mwen konprann ke koleksyon nimewo sekirite sosyal pa Depatman Sante Florid la enperatif pou pèfòmans devwa ak responsablite jan sa preskri pa lalwa.

PATI VI AVI SOU PRATIK SOU KONFIDANSYALITE

Mwen sètifye ke mwen te revize, konprann, ak dakò ak Avi sou Pratik Konfidansyalite a, ki endike fason DOH otorize pou I itilize enfòmasyon sou sante yo kolekteyo epi ki endike dwa kliyan yo genyen anrapò ak enfòmasyon sou sante yo. Avi sou Pratik Konfidansyalite a disponib isi a:

https://broward.floridahealth.gov/wp-content/uploads/sites/9/2025/04/notice-of-privacy-practices-haitian-creole_1023.pdf

